



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
21 de noviembre de 2003  
Español  
Original: inglés

---

### Carta de fecha 19 de noviembre de 2003 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Rwanda ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de remitir adjunto un comunicado de prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación de Rwanda, emitido después del regreso al país del General de División Paul Rwarakabije, Comandante de las *Forces Combattantes Abacunguzi* (véase el anexo).

Agradecería que la presente carta y su anexo se distribuyeran como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Stanislas **Kamanzi**  
Embajador  
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 19 de noviembre de 2003 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Rwanda ante las Naciones Unidas**

**Comunicado de prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación de Rwanda**

**Kigali, 18 de noviembre de 2003**

Desde hace nueve años, el Gobierno de Rwanda ha estado empeñado en la tarea de conseguir una paz duradera en el país y en la región, tras el genocidio de 1994.

El viernes 14 de noviembre de 2003, el General de División Paul Rwarakabije, Comandante de las *Forces Combattantes Abacunguzi (FOCA)*, regresó pacíficamente al país desde la República Democrática del Congo, junto con otros oficiales y hombres, paso importante que refuerza las iniciativas del Gobierno dirigidas a unir a todo el pueblo de Rwanda y a conseguir la reconciliación. Las *Forces Combattantes Abacunguzi* son el brazo armado de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR), antes comúnmente conocidas como ex FAR/Interahamwe.

El General de División Rwarakabije y sus colegas han reconocido que las condiciones sociales, económicas y políticas que imperan actualmente en el país demuestran claramente el progreso que ha logrado el pueblo rwandés.

El General de División Rwarakabije y todos aquellos que decidan regresar pacíficamente serán reasentados e integrados en la sociedad rwandesa. Todos los que deseen regresar a sus hogares pacíficamente serán bienvenidos.

Los extremistas que no han atendido a los llamados y que optan por continuar el conflicto armado serán tratados con sumo rigor y se les aplicará todo el peso de la ley.

El Gobierno de Rwanda hace un llamamiento a los países de la región y a la comunidad internacional en general para que cumplan con su responsabilidad y ayuden a someter a la justicia a estos extremistas genocidas.

---